Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Огненные традиции базельских карнавалов. | Les traditions enflammées des carnavals de Bâle

Автор: Лейла Бабаева, Базель - Bâle , 25.02.2012.

Огненные прически, огненные факелы – пожар веселья охватит Листаль этим воскресным вечером! (swissinfo.ch)
В воскресенье 26 февраля в Листале, столице кантона Базель Сельский, пройдет один из самых зрелищных швейцарских карнавалов. Участники облачатся в огнеупорные костюмы и под звуки флейт и барабанов продефилируют по улицам города с зажженными сосновыми факелами весом до 70 килограмм. Во время праздника планируется сжечь до 100 кубических метров леса.
|
Le 26 février à Liestal, le chef-lieu de Bâle-Campagne, va se dérouler l’un des plus beaux carnavals suisses. Revêtus d’habits ignifuges, les participants portent de grandes torches de sapin pesant jusqu’à 70 kilos. Lors du carnaval on va brûler jusqu'à 100 mètres cubes de bois.
Les traditions enflammées des carnavals de Bâle

Традиция устраивать зрелищные и красочные карнавалы имеет в Швейцарии давние корни. Период зимних кортежей, процессий и народных гуляний открывается 6 января праздником Волхвов, пришедших поклониться рожденному младенцу Христу в Вифлееме, и продолжается до начала Великого поста. В разных кантонах и регионах Швейцарии, в крупных городах и уединенных горных селениях, отмечают приход весны по-разному. Об одном из карнавалов этого года, прошедшем в солнечном Тичино, Наша Газета.ch уже писала. Сегодняшний рассказ – об «огненных» традициях Базеля.

Дети, барышни, парнишки, старички – все на базельский карнавал! (swissinfo.ch)

Карнавалы швейцарцев, как, по существу, и многих других народов, не исключая всеми нами любимую Масленицу, происходят языческой фольклористики. С приходом на просторы Гельвеции католичества многие старинные обычаи отошли в прошлое. Тем не менее, в хрониках остались рассказы об отчаянной борьбе местного населения за сохранение своего национального наследия (как это было, например, в кантонах Вале и Тичино). В Средневековье Церковь наложила суровый запрет на проведение каких бы то ни было народных гуляний после начала Великого поста (у католиков этот день, 22 февраля в этом году, носит название Пепельной среды –– в храмах верующим наносят на лоб знамение креста освященным пеплом). В преддверии дней покаяния народ стал устраивать веселые праздники проводов зимы – так возникли «Жирные вторники» (последний день зимнего карнавала) и многие другие. С приходом эпохи Возрождения и Барокко люди вспоминают о давно забытых карнавалах минувших столетий. Вся огненная, шутовская, а порой даже грубоватая, не знающая пределов праздничная дьявольщина древности всплыла на поверхность. В самых отдаленных уголках Швейцарии в XVII-XVIII веках народ стал упиваться радостью жизни. Итальянцы принесли на альпийские просторы традиции «карнавалов» (итал. «carnevale»). В Восточную Швейцарию проникли веяния из Германии и Австрии в виде маскарадов и костюмированных процессий.

Праздник проходит под бдительным наблюдением пожарников (swissinfo.ch)
В более поздний период (начало XX века) в некоторых регионах Швейцарии сложились традиции бурлескных гуляний, которые скорее напоминали шутовские парады, нежели карнавальные процессии. Так случилось в Берне, Цюрихе, Ааргау, Тургау, Шаффхаузене, Невшателе и Женеве. А вот в кантонах Базель-городской, Базель-сельский, в городе Биль, бернском Лангентал и северных районах кантона Цюрих сохранялись обычаи двух видов: с одной стороны народ устраивал карнавалы в определенные дни и часы, а с другой – стремясь нарушить церковные запреты, «залезал» на период Великого поста и устраивал гулянья и после Пепельной среды.

Такой обычай сохранился до наших дней и в кантоне Базель-сельский. В его столице, Листале, что расположен в 17 километрах к югу от города Базель, ежегодно проходит один из самых зрелищных «огненных» парадов Швейцарии - Chienbäse. Его изюминка – сожжение громадного количества факелов. Эти массивные, внешне напоминающие колдовские метелки, сосновые факелы («Chienbäse», что на швейцарском диалекте немецкого означает «сосновые веники»), могут весить от 40 до 70 килограмм. Задолго до начала карнавала их заготавливают члены местной гимнастической ассоциации. Праздничная процессия поражает многолюдностью, красочностью костюмов. За флейтистами и барабанщиками выстраиваются сотни участников, облаченных в огнеупорные костюмы.

Ночное небо над Базелем Сельским объято праздничным заревом (swissinfo.ch)
Карнавал устраивают вечером первого воскресенья, что следует за Пепельной средой. В этом году вечерний кортеж продефилирует улицами города в воскресенье 26 февраля. Атлеты и хрупкие барышни, веселые парнишки и маленькие дети – все с гордостью и радостью пронесут зажженные метелки, точь-в-точь, как это случилось впервые в Листале в 1902 году. Своими корнями традиция уходит в далекий XVI век,

но в современном виде сформировалась лишь в начале XX столетия. До 1930-х годов сохранялся еще обычай провозить в кортеже металлические повозки, груженные горящими факелами, но это показалось чересчур опасным, и от такой забавы впоследствии отказались. Ежегодно праздник проходит под неусыпным контролем пожарников. Кому – огненное веселье, а кому – предотвращение пожара! Ведь всего лишь за один час участники могут сжечь до ста кубических метров леса.

Ну что же, остается пожелать участникам и гостям карнавала повеселиться от души при свете горящих метелок и надеяться, что огонь базельского праздника растопит наконец-то февральские холода!
швейцарские традиции
карнавалы в швейцарии
карнавал в базеле
праздники в швейцарии
Базель
Статьи по теме
«Всешутейший, всепьянейший и сумасброднейший собор» по-швейцарски

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/13029*